



# El TALLER

## de la TRANSFORMACIÓN SOCIAL

Hoja de animación

### Postura y relaciones de poder

#### Objetivos :

- Iniciar una reflexión sobre la postura a desarrollar para acompañar dinámicas participativas
- Iniciar una reflexión sobre las relaciones de poder en las dinámicas colectivas

#### Material:

- Fichas de personaje impresas (1 por jugador) e instrucciones para el juego de roles. El ejemplo está ambientado en Senegal, pero puede crear el suyo propio

**Duración:** Entre 45 minutos y 1 hora, en función del número y perfil de los/las participantes

#### Contenido :

- 1) Presentar la sesión que va a seguir: se invitan a los/las participantes a ponerse en la piel de personajes, durante un juego de roles. No hay respuestas correctas o incorrectas, y no hay nada que ganar! Lo importante es simplemente seguir el juego, dejarse llevar. El/la capacitador/a introduce el juego de roles: "Cuando se prepara un proyecto común, en colectivo, ciertos factores, vinculados al contexto y a la posición de cada uno/una, pueden a veces hacer que el respeto de estas reglas sea más frágil de lo que se desearía".
- 2) Entre los/las participantes, el/la capacitador/a pide a 5 voluntarios que se nombren a sí mismos, y que se dividan en grupos. El/la capacitador/a especifica que el juego durará unos diez minutos. (Si la capacitación es facilitada por varias personas, uno/a de los/las capacitadores/as puede participar si es necesario, para equilibrar los grupos).

El/la capacitador/a entrega a cada voluntario/a una ficha-personaje, que leen individualmente. Cada voluntario/a dice a los demás su nombre, pero mantiene en secreto el resto de la información.

El/la capacitador/a lee a todos/as la declaración de contexto general: "Son un grupo de amigos/as y tienen la costumbre de organizar cada año una acción solidaria en vísperas del Tabaski (fiesta musulmana). Tres de ustedes (Binta, Pape y Moustapha) están acostumbrados, ya que fueron ellos quienes iniciaron esta tradición hace ahora cuatro años. Sophie se sumó a la iniciativa un año después, cuando se casó con Moustapha. En cuanto a Ousmane, es la primera vez que se une a la dinámica. Se reúnen para discutir la organización de la acción y, sobre todo, para decidir lo que se

va a hacer. Deje unos minutos a los/las voluntarios/as para que se familiaricen con el personaje, sin hablarles.

Durante este tiempo, de las siguientes instrucciones al resto del grupo: "Durante el juego de roles, observan atentamente cómo funciona el colectivo y la posición de cada personaje. El objetivo es observar para comprender, no para juzgar. los/las participantes tienen instrucciones y están interpretando un personaje. No es fácil exponerse, y se lo agradecemos."

- 3) Inicio del juego de roles : El/la capacitador/a pide a los/las voluntarios/as que se sienten alrededor de una mesa (en el centro de la sala), luego dice a los/las participantes que el juego de roles va a comenzar durante 5 a 10 minutos. El/la capacitador/a indica cuándo termina el juego (entre 5 y 10 minutos).

Durante el juego de roles, los/las capacitadores/as observan las interacciones entre los personajes (quién habla más, quién toma las decisiones, etc.), y también observan quién consigue alcanzar los objetivos de su personaje y quién se "autocensura".

A modo de recordatorio, el objetivo del juego es el siguiente: los personajes deben reunirse para organizar un evento. Durante esta discusión, cada personaje tiene objetivos personales que defender (anotados en las fichas-personajes).

- 4) Retroalimentación individual: tenga en cuenta que durante las distintas sesiones de retroalimentación, el/la capacitador/a es responsable de garantizar que no se emitan juicios de valor. Empiece por los/las voluntarios/as, para saber cómo se sintieron.

El/la capacitador/a pide a cada uno/una de los/las participantes del juego de roles que explique a los demás los objetivos de su personaje, y luego les pide que expresen cómo se sintieron en el grupo. El/la capacitador/a se asegura de que todos/as pueden hablar.

Una vez que hayan hablado todos/as los/las que han participado en el juego de roles, se puede proponer un momento de debate colectivo.

- 5) Retroalimentación colectiva : qué han observado los demás, por ejemplo con la siguiente instrucción: "Y para los demás, ¿qué les ha permitido observar este juego de roles? ¿Qué reacciones tienen? Vamos a ser cuidadosos/as, todos/as juntos/as, ¡para seguir siendo benévolos y constructivos en los intercambios!".

#### Elementos para dirigir la retroalimentación colectiva:

Esta dinámica ilustra que las normas de buen funcionamiento colectivo pueden ser difíciles de mantener, incluso sin intención negativa. La capacidad de expresarse, de dar su opinión en un grupo o de alcanzar sus objetivos depende a menudo de la posición que se ocupa en el grupo. Esta posición está vinculada a la personalidad, pero también a las características sociales (sexo, edad, color de piel, clase social, etc.) y a la trayectoria profesional (antigüedad en la organización, etc.). Para ilustrar estos puntos, el/la capacitador/a puede usar el ejemplo de alguien que se sintió lo suficientemente cómodo (y, por tanto, probablemente lo suficientemente legítimo) para interpretar un personaje durante el juego de roles. Puede adaptar esta retroalimentación a su propio contexto.

La retroalimentación también puede centrarse en analizar quién se sintió autorizado o no a mantener los objetivos de su personaje. Algunos/as participantes pueden haber hecho concesiones para evitar situaciones de oposición: ¿parece esto estar vinculado a su posición en el grupo (por ejemplo, hombre/mujer, antigüedad en la organización, etc.)?

El/la capacitador/a también establece vínculos con las prioridades para la transformación social, en particular la prioridad 2: la no reproducción de las relaciones de dominación, el respeto de la voz de todos/as, el nivel de compromiso, el espíritu colectivo, mostrando que este ejemplo ilustra la necesidad de una atención colectiva a la forma en que funcionan las cosas y, a veces, de una autoorganización/regulación del grupo si es necesario.

## La acción solidaria

Son un grupo de amigos/as y tienen la costumbre de organizar cada año una acción solidaria en vísperas del Tabaski. Tres de ustedes (Binta, Pape y Moustapha) están acostumbrados, ya que fueron ellos quienes iniciaron esta tradición hace ahora cuatro años. Sophie se sumó a la iniciativa un año después, cuando se casó con Moustapha. En cuanto a Ousmane, es la primera vez que se une. Se reúnen para discutir la organización de la acción y, sobre todo, para decidir lo que se va a hacer.

### **Tu personaje : Binta**

#### Tu posición dentro del grupo :

Eres uno de los pilares de este grupo de amigos/as, a los que conoces desde la primera infancia. Moustapha es en realidad tu primo hermano, ya que es hijo de tu tía. Estaban acostumbrados a ver a sus padres organizar este tipo de acciones y eso fue lo que les inspiró. A Sophie la conoces menos porque creció en Francia antes de venir a vivir a Dakar cuando se casó con tu primo. Participas activamente en varias asociaciones de protección de la naturaleza.

#### En relación con la acción solidaria :

Te gusta organizar bien las cosas con antelación. Necesitas saber exactamente quién va a hacer qué. Esperas que, al final de la reunión, se hayan fijado las fechas, elegido el lugar y una organización implementada para iniciar los trámites. Este año, te gustaría cambiar de rumbo y llevar a cabo una acción relacionada con el medio ambiente en lugar de recoger ropa para los niños talibés, como hiciste el año pasado, pero ambos tipos de acción te pueden ir bien.

#### Tus objetivos para esta reunión:

- **que se fijen las fechas**
- **que el grupo se ponga de acuerdo sobre la acción a realizar y quién hace qué**

### **La acción solidaria**

Son un grupo de amigos/as y tienen la costumbre de organizar cada año una acción solidaria en vísperas del Tabaski. Tres de ustedes (Binta, Pape y Moustapha) están acostumbrados, ya que fueron ellos quienes iniciaron esta tradición hace ahora cuatro años. Sophie se sumó a la iniciativa un año después, cuando se casó con Moustapha. En cuanto a Ousmane, es la primera vez que se une. Se reúnen para discutir la organización de la acción y, sobre todo, para decidir lo qué se va a hacer.

#### **Tu personaje: Pape**

##### Tu posición dentro del grupo:

Eres uno de los pilares de este grupo de amigos/as, a los que conoces desde hace mucho tiempo y aprecias. Desde hace 4 años, organizan todos los años una acción solidaria.

##### En relación con la acción solidaria:

Tienes muchas ganas de ayudar a organizar la acción, pero estás buscando trabajo y no estás seguro de poder contribuir económicamente como los demás. Has ido a varias entrevistas de trabajo y estás esperando respuesta.

Por otra parte, la última vez organizaste una colecta de ropa para los niños talibés y tuviste que convencer a todos tus amigos/as y familiares para que donaran, así que lo odiaste. Este año quieres que el grupo organice otra cosa.

##### Tus objetivos para esta reunión:

- **Que se decida no organizar una colecta de ropa.**
- **Que las fechas se fijen lo más tarde posible para que tengas más posibilidades de encontrar un nuevo trabajo con el que puedas contribuir económicamente y que, por tanto, pospongamos la organización propiamente dicha hasta más adelante.**

## La acción solidaria

Son un grupo de amigos/as y tienen la costumbre de organizar cada año una acción solidaria en vísperas del Tabaski. Tres de ustedes (Binta, Pape y Moustapha) están acostumbrados, ya que fueron ellos quienes iniciaron esta tradición hace ahora cuatro años. Sophie se sumó a la iniciativa un año después, cuando se casó con Moustapha. En cuanto a Ousmane, es la primera vez que se une. Se reúnen para discutir la organización de la acción y, sobre todo, para decidir lo qué se va a hacer.

### **Tu personaje: Sophie**

#### Tu posición dentro del grupo:

Creciste en Francia y vives en Dakar desde que te casaste con Moustapha hace tres años. Desde entonces, participas en la acción que organiza cada año con su grupo de amigos/as, que te caen bien, pero es un poco difícil integrarse porque se conocen desde hace mucho tiempo. Además, Binta es tu cuñada y es mayor que tú.

#### En relación con la acción solidaria:

Te gustaría proponer una nueva acción. Has descubierto una asociación que apoya a las mujeres víctimas de la violencia doméstica y te ha conmovido mucho la historia de su fundadora. Por otro lado, quieres evitar a toda costa cualquier conflicto con tu familia política y quieres que todo vaya bien en el grupo de amigos/as. No te gustan nada los climas tensos dentro de un grupo.

#### Tus objetivos para este debate:

- **Garantizar que la acción se lleve a cabo**
- **Evitar conflictos**

## La acción solidaria

Son un grupo de amigos/as y tienen la costumbre de organizar cada año una acción solidaria en vísperas del Tabaski. Tres de ustedes (Binta, Pape y Moustapha) están acostumbrados, ya que fueron ellos quienes iniciaron esta tradición hace ahora cuatro años. Sophie se sumó a la iniciativa un año después, cuando se casó con Moustapha. En cuanto a Ousmane, es la primera vez que se une. Se reúnen para discutir la organización de la acción y, sobre todo, para decidir lo que se va a hacer.

### **Tu personaje: Moustapha**

#### Tu posición dentro del grupo :

Eres el marido de Sophie, eres uno de los pilares de este grupo de amigos/as, a los que conoces desde hace mucho tiempo y aprecias. Llevan 4 años organizando todos/as juntos una acción solidaria. Tienes ganas de repetir la experiencia, aunque tienes la impresión de que la organización depende mucho de ti y de tu prima Binta.

#### En relación con la acción solidaria:

Esperas que este año todo el mundo colabore en la organización del evento (búsqueda de socios, etc.). También te gustaría que hicieras lo mismo que el año pasado, porque ya tienes esa experiencia y sabes cómo recoger y donar ropa a las daaras.

#### Tus objetivos para esta reunión:

- **Que todo el grupo se ponga de acuerdo sobre quién hace qué, y que no siempre recaiga en las mismas personas (Binta y tú).**
- **Que el grupo acepte la idea de colecta e ropa.**

## La acción solidaria

Son un grupo de amigos/as y tienen la costumbre de organizar cada año una acción solidaria en vísperas del Tabaski. Tres de ustedes (Binta, Pape y Moustapha) están acostumbrados, ya que fueron ellos quienes iniciaron esta tradición hace ahora cuatro años. Sophie se sumó a la iniciativa un año después, cuando se casó con Moustapha. En cuanto a Ousmane, es la primera vez que se une. Se reúnen para discutir la organización de la acción y, sobre todo, para decidir lo qué se va a hacer.

### **Tu personaje: Ousmane**

#### Tu posición dentro del grupo:

Siempre admiraste la iniciativa de tu grupo de amigos/as. Sin embargo, nunca pediste unirte a ellos: tenías la impresión de que Binta y Moustapha querían mandar en todo, y que Pape siempre quería que todos/as se adaptaran a sus deseos y limitaciones. A pesar de todo, te preocupas por tus amigos/as y quieres compartir con ellos esta experiencia de solidaridad, pero esperas que este año los papeles puedan estar más equilibrados.

#### En relación con la acción solidaria:

Esperas que este año toda la organización no se base en las limitaciones de Pape o en las decisiones de Binta y Moustapha. Te gustaría que la acción fuera una colecta de ropa para los talibés, como el año pasado, porque eso fue lo que te dio ganas de participar.

#### Su objetivo en esta discusión:

- **Que las decisiones se tomen de la forma más equilibrada posible**
- **Quieres que la acción sea una colecta de ropa.**

Link del artículo : <https://atelier.fdh.org/es/actuar/nuestras-herramientas/animar/article/el-juego-de-roles-postura-y-relaciones-de-poder?lang=es>

**Autores : MPP, Duhamic-ADRI, Fedina, Frères des Hommes, UGPM**

